

Omnipod Discover™



Omnipod Discover
دليل المستخدم



Australia

 OmnipodAUS@insulet.com
 1800 954 074
 +61 272 084352

België / Belgique / Belgien

 Omnipod-BE@insulet.com
 0800 17 682
 +32 289 62 983

Canada

 Omnipod-CAN@insulet.com
 1-855-763-4636
 +1 513-562-6446

Danmark

 Omnipod-DK@insulet.com
 80 25 36 09
 +45 32726061

Deutschland

 Omnipod-DE@insulet.com
 0800 182 1629
 +49 8995 467389

Ellada / Ελλάδα

 Omnipod-GR@insulet.com
 +30 217 000 9999
 +30 217 000 9999

España

 Omnipod-ES@insulet.com
 900 989 075
 +34 913 186 807

France

 Omnipod-FR@insulet.com
 0800 91 84 42
 +33 1 85 65 37 47

Hrvatska

 Omnipod-HR@insulet.com
 0800 900 889
 +385 91 2358040

Ísland

 Omnipod-IS@insulet.com
 +354 580 3900
 +354 580 3900

Israel / إسرائيل / ישראל

 Omnipod-IL@insulet.com
 1 809 216 160
 +972 369 00300

Italia

 Omnipod-IT@insulet.com
 800 798 659
 +39 068 346 4390

Kingdom of Saudi Arabia /

المملكة العربية السعودية

 Omnipod-SA@insulet.com

 800 811 0504

 +966 558491266

Kuwait / الكويت

 Omnipod-KW@insulet.com

 +965 24610486

 +965 180 2722

Lëtzebuerg / Luxemburg / Luxembourg

 Omnipod-LU@insulet.com

 800 24 368

 +352 278 71306

Nederland

 Omnipod-NL@insulet.com

 0800 0229512

 +31 20 798 9337

Norge / Noreg

 Omnipod-NO@insulet.com

 800 22 612

 +47 219 50 639

Österreich

 Omnipod-AT@insulet.com

 0800 281 248

 +43 72 088 3504

Qaṭar / قطر

 Omnipod-QA@insulet.com

 800 0704

 +974 44691122

Schweiz / Suisse / Svizzera

 Omnipod-CH@insulet.com

 0800 897 618

 +41 44 585 9019

Suomi / Finland

 Omnipod-FIN@insulet.com

 0800 91 2942

 +358 985 653 300

Sverige

 Omnipod-SE@insulet.com

 020 033 6809

 +46 853520886

Türkiye

 Omnipod-TR@insulet.com

 850 480 5300

 +90 216 573 4848

United Arab Emirates /

دولة الامارات العربية المتحدة

 Omnipod-AE@insulet.com

 800-0320-057

 +971-600-521-670

United Kingdom

 Omnipod-GB@insulet.com

 0800 011 6132

 +44 20 3887 1709

المحتويات

١	الفصل ١: البدء باستخدام Omnipod Discover
١	حول Omnipod Discover
٢	الغرض المقصود
٢	دواعي الاستعمال
٢	معلومات السلامة الهامة
٣	مسرود المصطلحات
٧	الفوائد السريرية
٨	المعدات التي تحتاج إليها لاستخدام Omnipod Discover
٨	التسجيل في Omnipod Discover
٩	مشاركة البيانات مع فريق الرعاية
١٠	الفصل ٢: الوصول إلى Omnipod Discover على هاتفك الذكي
١٠	كيفية تحميل بياناتك على Omnipod Discover
١١	إشعار أسبوعي بالتحليلات الجديدة
١١	تسجيل الدخول باستخدام معرف Omnipod
١٢	الفصل ٣: عرض بياناتك في Omnipod Discover
١٢	استخدام Omnipod Discover لاتخاذ قرارات العلاج
١٣	متى تكون التحليلات الخاصة بي جاهزة للعرض؟
١٤	شاشة التحليلات الأسبوعية
١٥	لمحة سريعة على ملخص الجلوكوز
١٥	Days in Range (الأيام في النطاق)
١٥	Weekly Time in Range (الوقت في النطاق الأسبوعي)
١٦	اتجاه الوقت في النطاق
١٦	تحليلات الأنماط
١٦	النمط خلال وقت محدد من اليوم
٢٠	النمط بعد الجرعة
٢٣	تحليلات استخدام الأنسولين
٢٣	Weekly Trend (الاتجاه الأسبوعي)
٢٣	Total Daily Insulin Ratio (نسبة إجمالي الأنسولين اليومي)
٢٣	Average Daily Bolus (متوسط الجرعة اليومية)

٢٤	التنقل عبر القائمة.....
٢٤	الوصول إلى التحليلات السابقة.....
٢٥	الوصول إلى تقارير الأطباء.....
٢٦	مثال على تقرير الطبيب.....
٢٦	Summary (الملخص).....
٢٨	Daily Report (التقرير اليومي).....
٣٠	Settings (الإعدادات).....
٣١	الفصل ٤: استكشاف الأخطاء وإصلاحها.....
٣١	الأسئلة الشائعة.....
٣٢	اتصل بالعناية بزبائن Omnipod.....
٣٣	الملحق.....
٣٣	دليل الرموز.....
٣٥	مسرّد رموز ملصقات Omnipod Discover.....
٣٥	مسرّد رموز ملصقات Omnipod Discover.....
٣٦	شروط الاستخدام.....
٣٦	واجهة المستخدم.....
٣٧	لائحة الأجهزة الطبية.....
٣٧	تفاصيل الممثل المعتمد في الاتحاد الأوروبي.....
٣٧	الشكاوى المتعلقة بالجهاز.....
٣٧	حول Omnipod Discover.....

الفصل ١ : البدء باستخدام Omnipod Discover

حول Omnipod Discover

Omnipod Discover هو برنامج يسمح بنقل بيانات الأنسولين وبيانات الجلوكوز من نظام ضخ الأنسولين الآلي 5 Omnipod® إلى خوادم شركة Insulet البعيدة لإدارة البيانات للمساعدة على استخدام نظام 5 Omnipod والمساعدة على تقديم خدمات الرعاية الصحية. يمكن لمستخدمي 5 Omnipod التسجيل في Omnipod Discover أثناء إعداد تطبيق 5 Omnipod أو من داخل حساب Omnipod عبر الإنترنت.

يعتمد Omnipod Discover على التخزين السحابي Insulet Cloud لتلقي البيانات الخاصة بالأنسولين والجلوكوز. ويعالج Omnipod Discover المعلومات لإعداد التقارير والتحليلات. عندما تكون التحليلات جاهزة للعرض، قد يختار المستخدم تلقي إشعار عبر البريد الإلكتروني بإمكانية الاطلاع على التحليلات في متصفح الويب للأجهزة المحمولة على هاتفه الذكي. ولا يلزم تثبيت أي برامج لأن المستخدم يصل إلى Omnipod Discover من خلال متصفح الويب.

إذا تمت مشاركة البيانات مع مُقدم الرعاية الصحية وكان لمُقدم الرعاية حساب مُسجَّل، فيمكنه الوصول إلى تقرير مصمَّم لمُقدمي الرعاية من خلال بوابة مُقدم الرعاية الصحية (HCP) لنظام Omnipod Discover. ويمكن مراجعة تقارير مُقدم الرعاية وحفظها وطباعتها. ولا يلزم تثبيت أي برامج لأن مُقدم الرعاية يصل إلى Omnipod Discover من خلال متصفح الويب.

قد يحتاج Omnipod Discover إلى صيانة دورية تتطلب فترة من التوقف عن العمل. وسيتلقى المستخدمون إشعاراً عند التخطيط لإجراء الصيانة الدورية.

الغرض المقصود

Omnipod Discover هو نظام استرجاعي لتحليل البيانات وإعداد التقارير مخصص لمستخدمي نظام Omnipod 5 أو مُقدمي الرعاية الصحية المتابعين لحالتهم لتحليل بيانات الجلوكوز وضخ الأنسولين في المنزل وفي أماكن الرعاية الصحية. وهو مخصص ليكون بمنزلة بيانات تكملية للمستخدمين لدعم إدارة مرض السكري ومساعدة مُقدمي الرعاية الصحية على رعاية المرضى.

دواعي الاستعمال

Omnipod Discover غير مخصص لمرضى السكري في منشآت علاج الحالات الحادة أو لمراقبة المرضى في الوقت الحقيقي. كما أن منصة برنامج Omnipod Discover غير مخصصة لتحل محلّ العرض الأساسي في الوقت الحقيقي لبيانات المستشعر أو بيانات ضخ الأنسولين على الجهاز، ولا تتحكم في أيّ من وظائف نظام Omnipod. لا ينبغي اتخاذ أي قرار أو تعديلات علاجية طبية بناءً على منصة البرنامج هذه؛ ويجب استشارة اختصاصي الرعاية الصحية المؤهل لاتخاذ مثل هذه القرارات.

معلومات السلامة الهامة

تحذير: لا يعرض Omnipod Discover البيانات في الوقت الحقيقي وقد لا يتضمن معلومات الأنسولين والجلوكوز المناسبة اللازمة لاتخاذ قرارات العلاج في الوقت الحقيقي. راجع تطبيق Omnipod 5 عند اتخاذ قرارات العلاج.

تحذير: لا تستخدم Omnipod Discover لتغيير إعداداتك من دون الحصول على ما يكفي من التدريب والتوجيه من مُقدم الرعاية الصحية. فهناك العديد من العوامل التي قد تسهم في اتجاهاتك وأنماطك الأسبوعية والتي قد لا يتعرف عليها نظام Omnipod Discover.

تحذير: نظام Omnipod Discover غير مخصص لتقديم قرارات العلاج أو للاستخدام كبديل لمشورة اختصاصي الرعاية الصحية.

مسرد المصطلحات

المصطلح	الوصف
وقت ارتداء اللاصقة الفعّالة (%)	النسبة المئوية لوقت تفعيل اللاصقة أثناء فترة التقرير.
ميزة النشاط	ميزة يبدأ المستخدم تشغيلها في الوضع الآلي حينما يحتاج إلى كمية أقل من الأنسولين، مثل وقت التمرين. وعند تشغيلها، يتم تقليل ضخ الأنسولين، ويتم ضبط الجلوكوز المستهدف على ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL).
نمط الارتفاع بعد الجرعة	نمط يكتشفه نظام Omnipod Discover إذا كان لديك معدل جلوكوز مرتفع لمدة من ٣٠ دقيقة إلى ٣ ساعات بعد ضخ جرعة خلال ما لا يقل عن ٣ مرات في الأسبوع لأكثر من ٣٠ دقيقة.
نمط الانخفاض بعد الجرعة	نمط يكتشفه نظام Omnipod Discover إذا كان لديك معدل جلوكوز منخفض لمدة من ٣٠ دقيقة إلى ٣ ساعات بعد ضخ جرعة خلال ما لا يقل عن مرتين في الأسبوع لأكثر من ١٥ دقيقة.
بعد الظهيرة	وقت الظهيرة - ١٧:٥٩ (وقت الظهيرة - ٥:٥٩ مساءً)
ملف الجلوكوز المتغير (AGP)	رسوم بيانية توضح تقلب الجلوكوز كل ساعة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.
الوضع الآلي	طريقة لضخ الأنسولين تستخدم سجل بيانات ضخ الأنسولين وقيمة جلوكوز المستشعر والاتجاه لزيادة أو تقليل أو الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين آلياً بناءً على قيم الجلوكوز الحالية والمتوقعة باستخدام قيمة جلوكوز مستهدفة قابلة للتخصيص.
الوضع الآلي: محدود	ضخ الأنسولين الآلي الذي يتم استخدامه عندما لا تكون قيم جلوكوز المستشعر متاحة. ويعتمد ضخ الأنسولين على الإعدادات وضخ الأنسولين الأخير.
متوسط إجمالي الأنسولين اليومي (TDI)	سجل بيانات الأنسولين السابق الذي يُحدّد، جنباً إلى جنب مع الجلوكوز المستهدف، كمية الأنسولين التي تُضخّ في الوضع الآلي.
متوسط وقت ارتداء اللاصقة بالأيام/الساعات	متوسط عدد الأيام/الساعات التي تُرتدى فيها كل لاصقة.
متوسط الجلوكوز	متوسط جميع قياسات الجلوكوز.
نسبة الأنسولين الأساسي إلى أنسولين الجرعة (%)	المقدار من إجمالي الأنسولين اليومي الذي يذهب إلى ضخ الأنسولين الأساسي والمقدار الذي يذهب إلى جرعات الأنسولين التي يبدأها المستخدم.

المصطلح	الوصف
الأنسولين الأساسي	كمية صغيرة من الأنسولين يتم ضخها على مدار النهار والليل للمساعدة على الحفاظ على استقرار مستوى الجلوكوز.
معدل الأنسولين الأساسي	عدد وحدات الأنسولين التي يتم ضخها في ساعة واحدة (U/hr).
الجرعة	جرعة من الأنسولين يتم ضخها للوجبات التي تحتوي على كربوهيدرات و/أو لتصحيح معدل الجلوكوز المرتفع.
إعدادات الجرعة	تُستخدم لحساب جرعة يبدؤها المستخدم في حاسبة الجرعة.
الكربوهيدرات	السكريات والنشويات التي يتم استهلاكها ويقوم الجسم بتحليلها وتحويلها إلى جلوكوز.
وقت المستشعر المتصل	النسبة المئوية للوقت الذي يكون خلاله المستشعر متصلاً بلاصقة Omnipod 5.
التصحيح فوق قيمة محددة	أحد إعدادات المستخدم، حيث يسمح الجلوكوز الأعلى من هذا الحد لحاسبة الجرعة باحتساب جرعة التصحيح.
جرعة التصحيح	جرعة الأنسولين التي يبدؤها المستخدم ويتم ضخها لخفض الجلوكوز عندما يكون أعلى من القيمة التي ينبغي فوقها التصحيح.
عامل التصحيح	إعداد يُشير إلى مقدار جلوكوز الدم الذي تخفضه وحدة واحدة من الأنسولين.
الأيام في النطاق	عدد أيام الأسبوع التي كان فيها الوقت في النطاق ٧٠ % على الأقل.
فترة تأثير الأنسولين	إعداد يمثل طول الوقت الذي يظل فيه الأنسولين فعالاً في الجسم. وتستخدم حاسبة الجرعة هذه القيمة لتحديد كمية الأنسولين في الجسم (IOB).
في المساء	١٨:٠٠ - ٢٣:٥٩ (٦:٠٠ مساءً - ١١:٥٩ مساءً)
الجرعة الممتدة	إعداد (التشغيل ON أو إيقاف التشغيل OFF) يعمل أثناء الوضع اليدوي فقط، يوفر القدرة على إعطاء جزء من الجرعة في بداية الوجبة مع تقطير باقي الجرعة على مدى فترة زمنية مختارة.
Glucose Management Indicator (مؤشر التحكم في الجلوكوز) (GMI)	يوفر مستوى تقديرياً لاختبار الهيموجلوبين (A1C)، بناءً على متوسط الجلوكوز من قراءات المستشعر لمدة ١٤ يوماً أو أكثر من البيانات.
مقاييس الجلوكوز	متوسط قراءات الجلوكوز ومؤشر التحكم في الجلوكوز (GMI) وتقلب الجلوكوز (GV) والانحرافات القياسية (SD).

المصطلح	الوصف
Glucose Variability (تقلب الجلوكوز) (معامل الاختلاف)	قياس تقلبات الجلوكوز بمرور الوقت.
نمط مرتفع	نمط يكتشفه Omnipod Discover إذا كان لديك حدث معدل جلوكوز مرتفع لمدة ٣ أيام أو أكثر خلال أسبوع لأكثر من ٣٠ دقيقة في الوقت نفسه من اليوم: أثناء الليل أو صباحاً أو بعد الظهر أو في المساء.
فرط سكر الدم	معدل الجلوكوز المرتفع. مستوى أعلى من المعدل الطبيعي للجلوكوز في الدم، أعلى من ١٣,٩ mmol/L (٢٥٠ mg/dL) بشكل عام.
انخفاض ملحوظ لسكر الدم	معدل الجلوكوز المنخفض مستوى أقل من المعدل الطبيعي للجلوكوز في الدم، أقل من ٣,٩ mmol/L (٧٠ mg/dL) بشكل عام.
Insulin Paused (تم إيقاف الأنسولين مؤقتاً)	توقَّف ضخ الأنسولين.
نسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC)	عدد جرامات الكربوهيدرات التي تغطيها وحدة واحدة من الأنسولين.
نمط منخفض	نمط يكتشفه Omnipod Discover إذا كان لديك معدل جلوكوز منخفض بشكل متكرر مرتين أو أكثر في أسبوع واحد لأكثر من ١٥ دقيقة في الوقت نفسه من اليوم: أثناء الليل أو صباحاً أو بعد الظهر أو في المساء.
الجرعة اليدوية	كمية الجرعة التي يختارها المستخدم (لا تحتسب بواسطة حاسبة الجرعة).
الوضع اليدوي	طريقة لضخ الأنسولين تضخ كميات الأنسولين وفق معدلات الأنسولين الأساسية المضبوطة في برنامج الأنسولين الأساسي.
الحد الأقصى لمعدل الأنسولين الأساسي	يُحدد الحد الأعلى لأي معدل أنسولين أساسي مستخدم في برامج الأنسولين الأساسية ومعدلات الأنسولين الأساسية المؤقتة أثناء الوضع اليدوي فقط.
الحد الأقصى للجرعة	يُحدد الحد الأعلى للجرعة التي يبذلها المستخدم. تمنع حاسبة الجرعة المستخدم من إدخال جرعة أعلى من هذا المقدار. كما تمنع المستخدم أيضاً من إدخال كمية الكربوهيدرات التي ستسبب في تجاوز الجرعة المحسوبة هذا المقدار. أكبر قيمة مسموح بها للحد الأقصى للجرعة هي ٣٠ وحدة.
جرعة الوجبة	جرعة الأنسولين التي تؤخذ لتغطية كمية الكربوهيدرات في الوجبة أو الوجبة الخفيفة.

المصطلح	الوصف
الحد الأدنى من الجلوكوز للحسابات	عندما يكون مستوى الجلوكوز أقل من هذه القيمة، يتم توقيف حاسبة SmartBolus ولن يتم احتساب الجرعة.
الوضع	وضع نظام Omnipod 5 (الوضع الآلي، الوضع اليدوي، الوضع الآلي: الحالة المحدودة، وميزة النشاط).
صباحاً	٠٦:٠٠ - ١١:٥٩ (٦:٠٠ صباحاً - ١١:٥٩ صباحاً)
أثناء الليل	منتصف الليل - ٠٥:٥٩ (منتصف الليل - ٥:٥٩ صباحاً)
التصحيح العكسي	إعداد (بالتشغيل أو إيقاف التشغيل) يحدد كيفية تعامل حاسبة الجرعة مع جرعات الوجبات عندما يكون مستوى الجلوكوز أقل من الجلوكوز المستهدف.
نظام مراقبة الجلوكوز القائم على المستشعر	نظام لمتابعة مستوى الجلوكوز خلال النهار والليل، توفره شركة تصنيع أجهزة طبية خارجية. ويُطلق عليه غالباً جهاز مراقبة الجلوكوز المستمرة أو المستشعر.
قيمة جلوكوز المستشعر	مستوى الجلوكوز المقيس بواسطة مستشعر. تتضمن قيم جلوكوز المستشعر الاتجاه الذي يشير إلى ما إذا كان مستوى الجلوكوز يرتفع أو ينخفض أو يظل مستقرًا.
الإعدادات	أحدث الإعدادات القابلة للتعديل التي تم تحميلها وبرمجتها على جهاز التحكم Omnipod 5 في الخط الزمني نفسه إلى جانب بيانات استخدام الجلوكوز والأنسولين.
تقنية SmartAdjust™	برنامج اللاصقة المستخدم لاحتساب ضخ الأنسولين الآلي كل ٥ دقائق للوصول بمستوى الجلوكوز لدى المستخدم إلى قيمة الجلوكوز المستهدفة المخصصة، أو ما يُعرف باسم الجلوكوز المستهدف.
تفاصيل وضع النظام	النسبة المئوية من الوقت المنقضي في الوضع الآلي، والوضع الآلي: الحالة المحدودة، والوضع الآلي مع تمكين ميزة النشاط، والوضع اليدوي.
الجلوكوز المستهدف	قيمة الجلوكوز المستهدفة القابلة للتخصيص بواسطة المستخدم والتي تستخدمها كل من تقنية SmartAdjust™ وحاسبة Omnipod 5 SmartBolus لحساب كمية الأنسولين المطلوبة بناءً على قراءات جلوكوز الدم المُدخلة يدوياً وقيم الجلوكوز من المستشعر. يمكن ضبط مستوى الجلوكوز المستهدف من ٦,١ - ٨,٣ mmol/L (١١٠-١٥٠ mg/dL) بزيادات قدرها ٠,٥٥ mmol/L (١٠ mg/dL)، وحتى ٨ مقاطع من الجلوكوز المستهدف يومياً.

المصطلح	الوصف
معدل الأنسولين الأساسي المؤقت	معدل الأنسولين الأساسي المؤقت المُستخدَم للتعامل مع أي تغيير في الروتين.
الأنسولين الأساسي المؤقت مشغّل	يسمح للمستخدم بتجاوز برنامج الأنسولين الأساسي قيد التشغيل حالياً عن طريق زيادته أو تخفيضه لفترة زمنية محددة سابقاً، وهو متاح في الوضع اليدوي فقط.
الوقت المنقضي في الوضع	الوقت المنقضي في أحد هذه الأوضاع: الوضع الآلي، والوضع اليدوي، والوضع الآلي: الحالة المحدودة، والوضع الآلي مع تمكين ميزة النشاط التي يبدوها المستخدم.
الوقت في النطاق	النسبة المئوية للوقت الذي يكون فيه مستوى الجلوكوز في نطاق مستهدف يتراوح بين ١٠-٣,٩ mmol/L (٧٠-١٨٠ mg/dL). وزيادة الوقت في النطاق تعني قضاء وقت أقل مع معدلات جلوكوز مرتفعة ومنخفضة. وتعادل زيادة الوقت في النطاق أو تخفيضه بنسبة ٤ % ساعة واحدة تقريباً.
الوقت في النطاقات	المدة المنقضية في كل نطاق مع معدلات جلوكوز منخفضة للغاية، أو منخفضة، أو في النطاق، أو مرتفعة، أو مرتفعة للغاية، موضحة بكل من النسبة المئوية والدقائق/الساعات.
النمط خلال وقت محدد في اليوم	نمط يكتشفه Omnipod Discover إذا كان لديك معدل جلوكوز منخفض أو مرتفع بشكل متكرر في الوقت نفسه من اليوم: أثناء الليل أو صباحاً أو بعد الظهر أو في المساء.
وحدات	طريقة قياس الأنسولين.
تجاوز المستخدم الجرعة المقترحة	عندما يغير مستخدم كمية الجرعة المقترحة بواسطة حاسبة الجرعة لضخ جرعة أكبر أو أقل من أنسولين الجرعة.
تحليل الوقت في النطاق الأسبوعي	تحليل في Omnipod Discover يوضح متوسط الوقت في النطاق الأسبوعي.

الفوائد السريرية

يحلل Omnipod Discover بيانات الجلوكوز وضخ الأنسولين ليراجعها المرضى ومقدمو الرعاية الصحية لدعم إدارة مرض السكري. وتشمل الفوائد السريرية مساعدة المستخدمين على تحقيق فهم أفضل لمرض السكري لديهم، و/أو الشعور بمزيد من التحكم في مرض السكري، و/أو الالتزام بالرعاية المناسبة لمرض السكري.

المعدات التي تحتاج إليها لاستخدام Omnipod Discover

هواتف ذكية ومتصفحات ويب للأجهزة المحمولة متوافقة

يمكن الوصول إلى Omnipod Discover من خلال معظم متصفحات الويب للأجهزة المحمولة على الهواتف الذكية.

يدعم Omnipod Discover متصفحات المحمول الآتية:

• الإصدار 97.0 من Google Chrome أو أحدث لنظامي التشغيل Android و iOS.

• الإصدار 15.2 من Safari أو أحدث لنظام التشغيل iOS.

لم يتم اختبار البرنامج مع متصفحات الأجهزة المحمولة الأخرى. للحصول على أداء مثالي، استخدم متصفحاً مدعوماً للأجهزة المحمولة.

لأسباب تتعلق بالأمان، يُرجى عدم استخدام متصفح في نهاية عمره الافتراضي، لأنه لم يعد يتلقى تحديثات أمان وقد يعرض بياناتك لتهديدات محتملة.

اتصال الشبكة

يلزم الاتصال بالإنترنت للوصول إلى البرنامج وعرضه من الويب أو عرض دليل المستخدم عبر الإنترنت.

تحذير: اتصل فقط بشبكات Wi-Fi الموثوقة باستخدام هاتفك الذكي الشخصي. وتجنب الاتصال بشبكات Wi-Fi العامة، مثل تلك الموجودة في المطارات والمقاهي وما إلى ذلك، لأن هذه الشبكات غير آمنة وقد تؤدي إلى تعريض هاتفك للبرامج الضارة.

التسجيل في Omnipod Discover

عند إعداد نظام Omnipod 5 لأول مرة، ربما تكون قد سجلت لتحميل بيانات نظام ضخ الأنسولين الآلي الخاصة بك إلى Omnipod Discover.

إذا لم تقم بالتسجيل في Omnipod Discover عند بدء تشغيل النظام واخترت إضافة هذه الميزة في وقت لاحق، فيمكنك تغيير هذا الإعداد عن طريق تسجيل الدخول إلى حساب Omnipod عبر الإنترنت باستخدام معرف Omnipod الخاص بك. وانتقل إلى علامة التبويب "بيانات مرض السكري" وسجل في Omnipod Discover.

سيطلب منك إدخال رمز العيادة.

مشاركة البيانات مع فريق الرعاية

يجب أن يكون مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك مسجلاً في Omnipod Discover لعرض تقاريرك. وعند تسجيل الدخول إلى حساب Omnipod باستخدام معرف Omnipod الخاص بك، فإنك تُدخل رمز العيادة.

نصيحة: يمكنك مشاركة البيانات مع ما يصل إلى ٥ عيادات. في أي وقت، من القائمة، اضغط على Data Sharing (مشاركة البيانات).

في المرة الأولى التي تُسجل فيها الدخول إلى Omnipod Discover، بعد عرض التحذيرات الأولية وقبولها، يمكنك البدء بمشاركة بياناتك باستخدام رمز العيادة الذي تحصل عليه من مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك.

لمشاركة بياناتك:

١. حدّد **Enter Clinic Code** (إدخال رمز العيادة).
٢. أدخل رمز العيادة، ثم اضغط على **Share Data** (مشاركة البيانات).
٣. إذا كانت معلومات العيادة تبدو صحيحة، فاضغط على **Confirm** (تأكيد).

الفصل ٢ : الوصول إلى Omnipod Discover على هاتفك الذكي

كيفية تحميل بياناتك على Omnipod Discover

عند التسجيل في Omnipod Discover، سيتم تحميل بياناتك تلقائياً عندما يكون جهاز التحكم الخاص بك متصلاً بالإنترنت.

إذا لم يتصل جهاز التحكم الخاص بك بالإنترنت مؤخراً، فقد تكون بعض بياناتك قديمة. كما أن هناك حاجة إلى الاتصال المتكرر (إما عبر الاتصال الخلوي أو Wi-Fi) للاستخدام الأمثل لنظام Omnipod 5.

إذا لم تقم بالتسجيل في Omnipod Discover عند بدء تشغيل النظام واخترت إضافة هذه الميزة في وقت لاحق، فيمكنك تغيير هذا الإعداد عن طريق تسجيل الدخول إلى حساب Omnipod عبر الإنترنت باستخدام معرف Omnipod الخاص بك. وانتقل إلى علامة التبويب "بيانات مرض السكري" وسجل في Omnipod Discover. يمكنك إدخال رمز العيادة.

إشعار أسبوعي بالتحليلات الجديدة

عندما يكون لدى Omnipod Discover تحليلات أسبوعية جديدة جاهزة لعرضها، يمكنك اختيار تلقي إشعارات عبر البريد الإلكتروني. < بمجرد تلقي الإشعار، اضغط على الرابط لفتح Omnipod Discover في متصفح الويب للأجهزة المحمولة.

ملاحظة: بناءً على إعدادات المتصفح الافتراضية لهاتفك الذكي، قد يعرض لك هاتفك قائمة بالمتصفحات المتاحة حتى تتمكن من تحديد متصفح للمتابعة إلى الرابط.

تسجيل الدخول باستخدام معرف Omnipod

سجل الدخول باستخدام معرف Omnipod نفسه الذي تستخدمه لحساب Omnipod و5.

إذا كنت قد سجلت الدخول بالفعل إلى تطبيق Omnipod آخر باستخدام معرف Omnipod الخاص بك، فلن يُطلب منك تسجيل الدخول إلى Omnipod Discover.

متطلبات كلمة المرور:

- ٨ أحرف على الأقل
- حرف كبير
- حرف صغير
- رقم
- كلمة المرور الخاصة بك لا يمكن أن تكون واحدة من آخر ٤ كلمات مرور.
- عدم وجود أجزاء من اسم المستخدم الخاص بك.

الفصل ٣: عرض بياناتك في Omnipod Discover

استخدام Omnipod Discover لاتخاذ قرارات العلاج

تحذير: لا تستخدم Omnipod Discover لتغيير إعدادات Omnipod من دون الحصول على التوجيه من مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك. يمكن أن يؤدي بدء الإعدادات وضبطها بشكل خطأ إلى ضخ جرعة زائدة أو ناقصة من الأنسولين، ما قد يؤدي إلى انخفاض ملحوظ لسكر الدم أو فرط سكر الدم.



Warning

DO NOT use Omnipod Discover™ to change your Omnipod settings without guidance from your healthcare provider. Initiating and adjusting settings incorrectly can result in over-delivery or under-delivery of insulin, which could lead to hypoglycemia or hyperglycemia.

- ☒ I understand I should seek guidance from my healthcare provider before changing Omnipod settings
- ☒ I understand there are many factors to consider that may contribute to my weekly trends and patterns that may not be identified by Omnipod Discover™

Continue

يعرض لك Omnipod Discover ما يصل إلى أسبوع واحد من البيانات من نظام Omnipod 5 الخاص بك في المرة الواحدة، لكنه قد لا يحدد كل العوامل التي أثرت في مستوى الجلوكوز لديك.

قد يعني إجراء تغييرات على علاجك بناءً على عرض محدود للبيانات أنك لا تجري التغييرات الصحيحة في الوقت المناسب.

نظام Omnipod Discover ليس بديلاً عن الحصول على المشورة الطبية أو الرعاية الصحية و/أو التوصيات و/أو الخدمات من أحد مُقدمي الرعاية الصحية ذوي الكفاءة. ناقش القرارات المتعلقة بعلاجك مع مُقدم رعاية صحية ذي كفاءة وعلى دراية باحتياجاتك الفردية.

متى تكون التحليلات الخاصة بي جاهزة للعرض؟

سيكون تقريرك والتحليلات الخاصة بك متاحين تلقائياً وسيتم إخطارك عبر البريد الإلكتروني كل أسبوع للاطلاع على التحليلات الجديدة الخاصة بك والتقرير الأسبوعي في Omnipod Discover.

عندما تكون التحليلات الأسبوعية من Omnipod Discover جاهزة لعرضها، ستتلقى إشعاراً عبر البريد الإلكتروني.

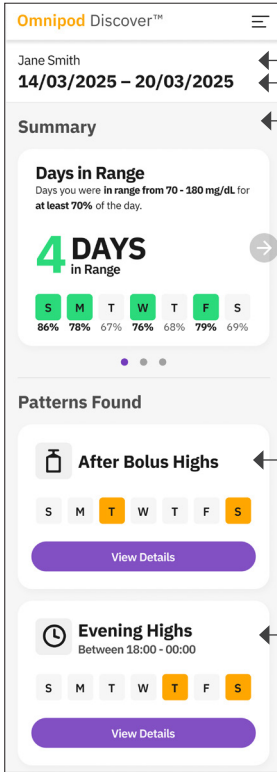
➤ بمجرد تلقي الإشعار، اضغط على الرابط لفتح Omnipod Discover في متصفح الويب للأجهزة المحمولة.

ملاحظة: بناءً على إعدادات المتصفح الافتراضية لهاتفك الذكي، قد يوفر لك هاتفك قائمة بالمتصفحات المتاحة ويطلب منك تحديد متصفح للمتابعة إلى الرابط.

نصيحة: يمكنك أيضاً تسجيل الدخول إلى Omnipod Discover في أي وقت من متصفح الويب للأجهزة المحمولة: <https://global.discover.omnipod.com>

شاشة التحليلات الأسبوعية

عند تسجيل الدخول إلى Omnipod Discover، سترى شاشة التحليلات الأسبوعية. مرر لأعلى الصفحة أو لأسفلها حسب الحاجة لعرض جميع التحليلات المتاحة.



تعرض شاشة التحليلات الأسبوعية ما يأتي:

- **Name** (الاسم)
- **Date Range** (نطاق زمني محدد بالتواريخ) لأسبوع التحليلات.
- **Summary** (الملخص) لوحة تحكم (مرر لرؤية جميع الشاشات).
- **Patterns** (الأنماط)، إذا تم اكتشافها.

قد ترى أيضاً تحليلات استخدام الأنسولين إذا كانت متاحة.

After Bolus Highs
(الارتفاعات بعد الجرعة)

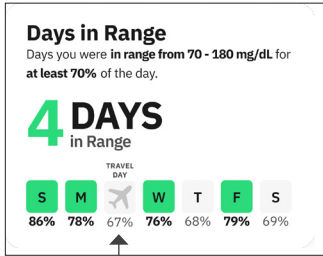
Highs (الارتفاعات)
في وقت محدد من اليوم

لمحة سريعة على ملخص الجلوكوز

يتضمن ملخص الجلوكوز التحليلات الآتية التي يمكنك عرضها عن طريق التمرير من اليمين إلى اليسار.

- Days in Range (الأيام في النطاق)
- Weekly Time in Range (الوقت في النطاق الأسبوعي)
- Time in Range Trend (اتجاه الوقت في النطاق)

Days in Range (الأيام في النطاق)



يُظهر رمز الطائرة اليوم الذي غيرت فيه المناطق الزمنية أثناء السفر.

تعرض تحليلات Days in Range (الأيام في النطاق) عدد الأيام في الأسبوع التي كان فيها وقتك في النطاق بنسبة ٧٠% على الأقل في اليوم (مُيزة باللون الأخضر).

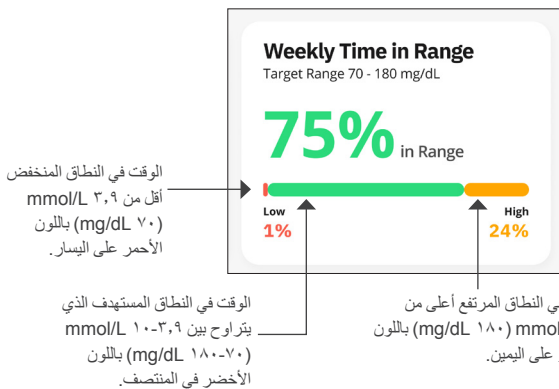
الوقت في النطاق هو النسبة المئوية للوقت الذي يكون فيه مستوى الجلوكوز في نطاق مستهدف يتراوح بين ٣,٩-١٠ mmol/L (١٨٠-٧٠ mg/dL). ويعتمد النطاق المستهدف على إرشادات American Diabetes Association (الجمعية الأمريكية لمرض السكري، ADA) ولا يمكن إجراء تعديلات عليه.

تعني زيادة الوقت في النطاق قضاء وقت أقل بمعدل جلوكوز مرتفع و/أو منخفض. ويعني الوقت في النطاق بنسبة ٧٠% أن مستوى الجلوكوز لديك كان في النطاق المستهدف الذي يتراوح بين ٣,٩-١٠ mmol/L (١٨٠-٧٠ mg/dL) معظم اليوم.

ملاحظة: لا يظهر هذا التحليل إلا إذا كان يوم واحد أو أكثر في النطاق خلال الأسبوع. وإذا لم تكن هناك بيانات متاحة للأسبوع، فسيعرض التحليل رسالة "غير متوفر".

Weekly Time in Range (الوقت في النطاق الأسبوعي)

يعرض لك تحليل Weekly Time in Range (الوقت في النطاق الأسبوعي) وقتك الذي قضيته بمستوى جلوكوز في النطاقات المنخفضة والمستهدفة والمرتفعة.



اتجاه الوقت في النطاق

- يعرض تحليل اتجاه الوقت في النطاق كيفية مقارنة مستوى الجلوكوز لديك بالأسبوع السابق.
- إذا زاد الوقت في النطاق هذا الأسبوع، فسترى مقدار التغير في النسبة المئوية وسهماً لأعلى.
 - إذا انخفض الوقت في النطاق هذا الأسبوع، فسترى مقدار التغير في النسبة المئوية وسهماً لأسفل.

تحليلات الأنماط

- يمكنك عرض تحليلات الأنماط من خلال التمرير لأسفل على شاشة التحليلات والنقر فوق كل مما يأتي للحصول على التفاصيل:
- الأنماط في وقت محدد من اليوم (منخفضة أو مرتفعة).
 - الأنماط بعد الجرعة (منخفضة أو مرتفعة).

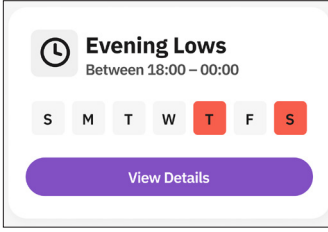
النمط خلال وقت محدد من اليوم

- يساعدك تحليل النمط في وقت محدد من اليوم على اكتشاف الاتجاهات المرتفعة أو المنخفضة حسب الوقت من اليوم من خلال اكتشاف:
- إذا كان مستوى الجلوكوز مرتفعاً في الوقت نفسه من اليوم لأكثر من ٣٠ دقيقة لمدة ٣ أيام أو أكثر من الأسبوع.
 - إذا كان مستوى الجلوكوز منخفضاً في الوقت نفسه من اليوم لأكثر من ١٥ دقيقة لمدة يومين أو أكثر من الأسبوع.
- ينقسم الوقت من اليوم إلى ٤ فترات زمنية عامة:

منتصف الليل - ٠٥:٥٩ (منتصف الليل - ٠٥:٥٩ صباحاً)	١١:٥٩ - ٠٦:٠٠ (٦:٠٠ صباحاً - ١١:٥٩ صباحاً)	وقت الظهيرة - ١٧:٥٩ (وقت الظهيرة - ٥:٥٩ مساءً)	١٨:٠٠ - ٢٣:٥٩ (٦:٠٠ مساءً - ١١:٥٩ مساءً)
أثناء الليل	صباحاً	بعد الظهيرة	في المساء

ملاحظات: هذه الأوقات تكون في المنطقة الزمنية ذاتها التي ضُبط عليها جهاز التحكم الخاص بك.

النمط المنخفض في وقت محدد من اليوم

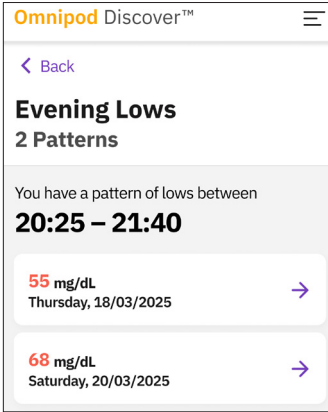


إذا اكتشف Omnipod Discover نمط معدل جلوكوز منخفض، فسترى نمطاً في الجزء السفلي من شاشة التحليلات الأسبوعية.

سيعرض النمط الوقت (يظهر كنطاق) وأيام الأسبوع (مُميزة باللون الأحمر) عند اكتشاف النمط.

فهم أنماط الأحداث المنخفضة في وقت محدد من اليوم

سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي يجب مراعاتها والتي قد تؤثر في النمط:



• هل أخذت جرعة أنسولين أكبر من المعتاد؟

• هل تناولت الكمية التي خطت لها أو أخرت تناول الطعام؟

• هل تناولت مؤخراً وجبات كان من الصعب

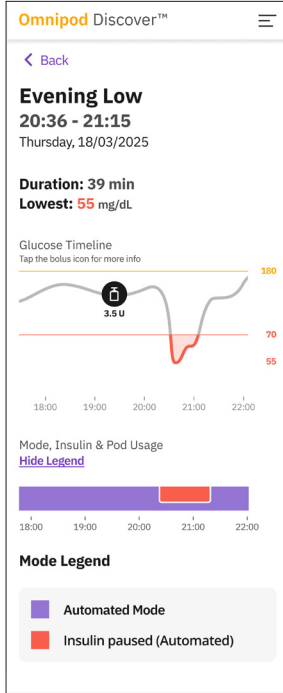
احتساب الكربوهيدرات أو قياس حجم الحصة فيها؟

• هل زاد مستوى نشاطك، أو مارست الرياضة، أو غيرت روتينك؟

سيعرض لك Omnipod Discover انخفاضين

أو أكثر أسهما في النمط المنخفض.

انقر فوق كل انخفاض لمعرفة المزيد من التفاصيل.



الحد الأعلى للوقت
في النطاق

الحد الأدنى للوقت
في النطاق

Hide Legend
(إخفاء مفتاح الرموز)

في شاشة التفاصيل، يمكنك رؤية معلومات حول اتجاه الجلوكوز لديك وضخ الأنسولين قبل الفترة التي كان فيها معدل الجلوكوز منخفضاً وأثناءها وبعدها.

سيتم تمييز معدل الجلوكوز المنخفض باللون الأحمر على الجدول الزمني للجلوكوز، بينما سيعرض ضخ الأنسولين على الرسم البياني الشريطي أدناه على مقياس الوقت نفسه.

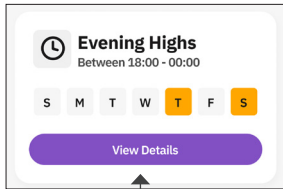
إذا تم ضخ جرعة قبل الحدث المنخفض في الإطار الزمني الموضح، فسيظهر رمز جرعة باللون الأسود.

يمكنك النقر فوق الرمز للحصول على تفاصيل حول الجرعة. ويعرض الجزء السفلي من الشاشة تفاصيل حول الوضع واستخدام الأنسولين واللاصقة. ويمكنك النقر فوق **Hide Legend** (إخفاء مفتاح الرموز) إذا كنت لا تريد رؤية مفتاح رموز الوضع.

النمط المرتفع في وقت محدد من اليوم

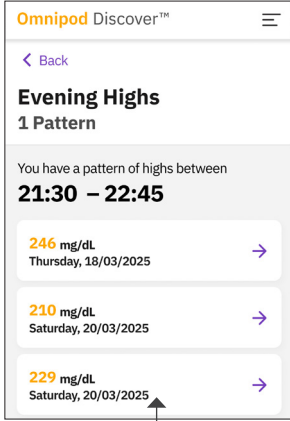
إذا اكتشف Omnipod Discover نمط معدل جلوكوز مرتفع، فسترى نمطاً في الجزء السفلي من شاشة التحليلات.

سيعرض النمط الوقت (يظهر كنطاق) وأيام الأسبوع (مُميزة باللون الأصفر) عند اكتشاف النمط.

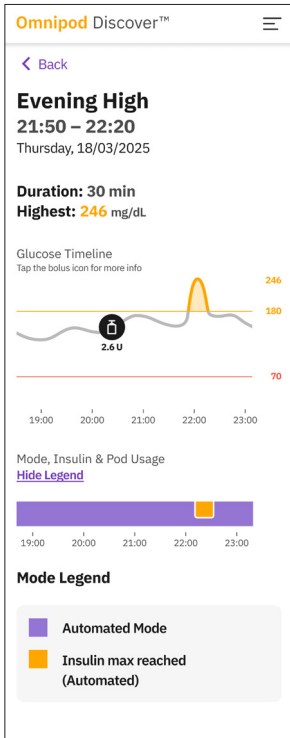


انقر لرؤية المزيد من المعلومات
حول هذا النمط.

فهم الأنماط المرتفعة في وقت محدد من اليوم



اضغط على كل ارتفاع لمعرفة مزيد من التفاصيل.



سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي يجب مراعاتها والتي قد تؤثر في النمط:

- هل أخذت جرعة أنسولين أقل من المعتاد؟
- هل تناولت وجبات مؤخرًا كان من الصعب حساب الكربوهيدرات فيها أو قياس كمياتها؟
- هل تغير روتينك أو مستوى نشاطك مؤخرًا؟
- هل تشعر بالمرض أو تعاني من المزيد من التوتر؟

سيعرض لك Omnipod Discover ٣ ارتفاعات أو أكثر أسهمت في النمط المرتفع.

في شاشة التفاصيل، يمكنك رؤية معلومات حول اتجاه الجلوكوز لديك وضخ الأنسولين قبل فترة معدل الجلوكوز المرتفع وأثناءها وبعدها.

سيتم تمييز معدل الجلوكوز المرتفع خلال تلك الفترة الزمنية باللون الأصفر على الخط الزمني للجلوكوز، بينما سيُعرض ضخ الأنسولين على الرسم البياني الشريطي أدناه على مقياس الوقت نفسه.

إذا تم ضخ جرعة قبل الارتفاع في الإطار الزمني الموضح، فسيظهر رمز جرعة باللون الأسود.

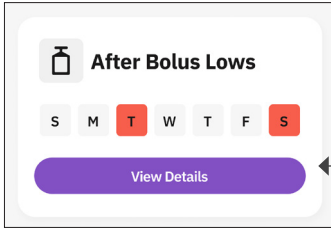
يمكنك النقر فوق الرمز للحصول على تفاصيل حول الجرعة. ويعرض الجزء السفلي من الشاشة تفاصيل حول الوضع واستخدام الأنسولين واللاصقة. انقر فوق **Hide Legend** (إخفاء مفتاح الرموز) إذا كنت لا تريد رؤية مفتاح رموز الوضع.

النمط بعد الجرعة

يساعدك تحليل النمط بعد الجرعة على ملاحظة اتجاهات معدلات الجلوكوز المرتفعة أو المنخفضة التي تحدث بعد جرعتك عن طريق اكتشاف ما يأتي:

- إذا كان مستوى الجلوكوز مرتفعاً لمدة من ٣٠ دقيقة إلى ٣ ساعات بعد ضخ جرعة ٣ مرات على الأقل في الأسبوع لأكثر من ٣٠ دقيقة.
- إذا كان مستوى الجلوكوز منخفضاً لمدة من ٣٠ دقيقة إلى ٣ ساعات بعد ضخ جرعة مرتين على الأقل في الأسبوع لأكثر من ١٥ دقيقة.

After Bolus Lows Pattern (نمط الانخفاضات بعد الجرعة)



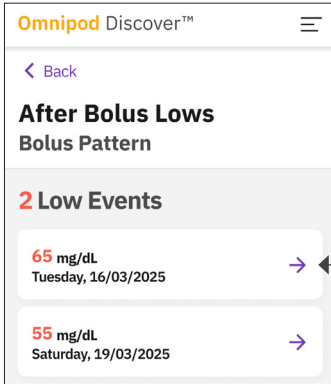
إذا اكتشف Omnipod Discover نمط معدل جلوكوز منخفض، فسترى نمطاً في الجزء السفلي من شاشة التحليلات.

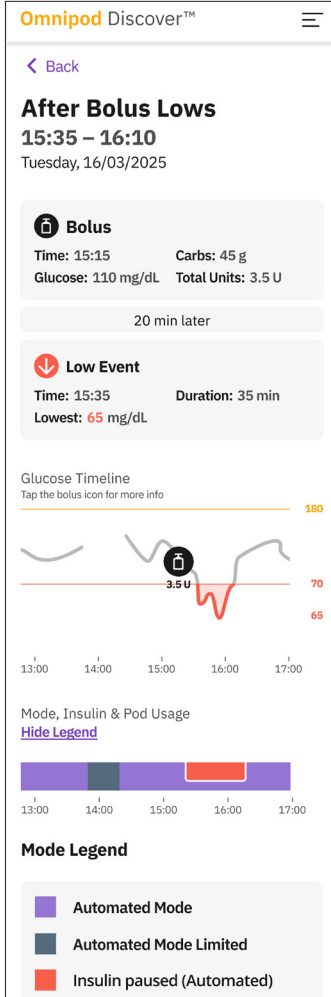
سيعرض النمط أيام الأسبوع (مُميزة باللون الأحمر) عند اكتشاف النمط.

فهم After Bolus Lows Pattern (نمط الانخفاضات بعد الجرعة)

سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي ينبغي التفكير فيها وقد تؤثر في النمط:

- هل أخذت جرعة أنسولين أكبر من المعتاد؟
- هل تناولت الكمية التي خططت لها أو أخرت تناول الطعام؟
- هل تناولت مؤخراً وجبات كان من الصعب احتساب الكربوهيدرات أو قياس حجم الحصة فيها؟
- هل زاد مستوى نشاطك، أو مارست الرياضة، أو غيرت روتينك؟





سيُعرض الحدثان أو أكثر اللذان أسهما في النمط تليهما العوامل التي ينبغي التفكير فيها. في شاشة تفاصيل الحدث، يمكنك رؤية معلومات حول الجرعة (أو الجرعات) التي قمت بوضعها قبل الانخفاض، بالإضافة إلى الوقت الذي مر بين الجرعة (الجرعات) والانخفاض.

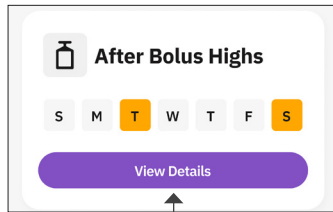
سيتم تمييز معدل الجلوكوز المنخفض باللون الأحمر على الجدول الزمني للجلوكوز، بينما سيُعرض ضخ الأنسولين على الرسم البياني الشريطي أدناه على مقياس الوقت نفسه.

يمكن الضغط على رموز Bolus (الجرعات) على الرسم البياني للخط الزمني للجلوكوز.

ويعرض الجزء السفلي من الشاشة تفاصيل حول الوضع واستخدام الأنسولين واللاصقة. انقر فوق **Hide Legend** (إخفاء مفتاح الرموز) إذا كنت لا تريد رؤية مفتاح رموز الوضع.

نمط After Bolus Highs (الارتفاعات بعد الجرعة)

إذا اكتشف Omnipod Discover نمط معدل جلوكوز مرتفع، فسترى نمطاً في الجزء السفلي من شاشة التحليلات.



انقر لمعرفة المزيد من التفاصيل حول هذا النمط.

سيُعرض النمط أيام الأسبوع (مُميزة باللون الأصفر) عند اكتشاف النمط.

فهم After Bolus Highs Pattern (نمط الارتفاعات بعد الجرعة)

سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي ينبغي التفكير فيها وقد تؤثر في النمط:

- هل أخذت جرعة أنسولين أقل من المعتاد؟
- هل تناولت وجبات مؤخراً كان من الصعب حساب الكربوهيدرات فيها أو قياس كمياتها؟
- هل تغير روتينك أو مستوى نشاطك مؤخراً؟
- هل تشعر بالمرض أو تعاني من المزيد من التوتر؟

ستعرض الأحداث الثلاثة أو أكثر التي أسهمت في النمط تليها العوامل التي يجب مراعاتها.

في شاشة تفاصيل الحدث، يمكنك رؤية معلومات حول الجرعة (أو الجرعات) التي قمت بضخها قبل الارتفاع، بالإضافة إلى الوقت الذي مر بين الجرعة (الجرعات) والارتفاع.

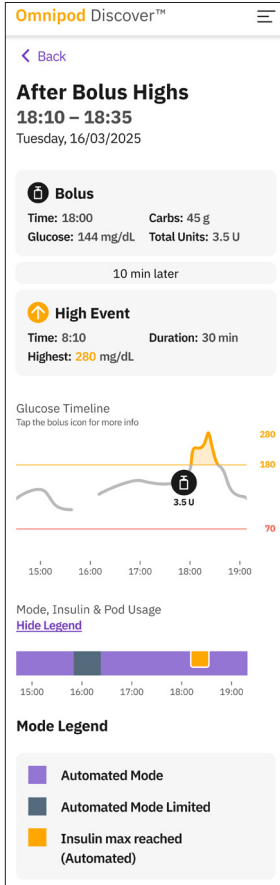
سيتم تمييز معدل الجلوكوز المرتفع باللون الأصفر على الخط الزمني للجلوكوز، بينما سيرعرض ضخ الأنسولين على الرسم البياني الشريطي أدناه على مقياس الوقت نفسه.

يمكن النقر فوق رموز الجرعات على الرسم البياني للخط الزمني للجلوكوز.

ويعرض الجزء السفلي من الشاشة تفاصيل حول الوضع واستخدام الأنسولين واللاصقة. وانقر فوق

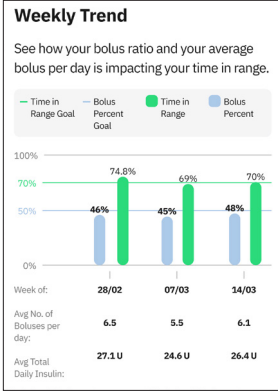
Hide Legend (إخفاء مفتاح الرموز) إذا كنت لا تريد رؤية مفتاح رموز الوضع.

After Bolus Highs Bolus Pattern	
3 High Events	
280 mg/dL Tuesday, 16/03/2025	→
241 mg/dL Saturday, 20/03/2025	→
259 mg/dL Saturday, 20/03/2025	→



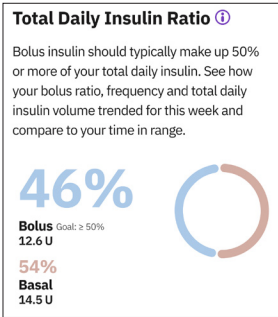
تحليلات استخدام الأنسولين

يحصل مستخدمو Omnipod 5 الذين لديهم بيانات كافية في Omnipod Discover على تحليلات أسبوعية حول استخدام الأنسولين. لكل تحليل حول استخدام الأنسولين، سيقدم Omnipod Discover بعض العوامل التي ينبغي التفكير فيها وقد تؤثر في استخدام الأنسولين:



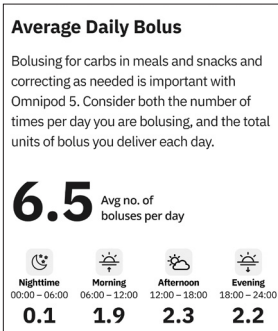
Weekly Trend (الاتجاه الأسبوعي)

انظر كيف تؤثر نسبة الجرعة ومتوسط الجرعة اليومية في وقتك في النطاق.



Total Daily Insulin Ratio (نسبة إجمالي الأنسولين اليومي)

انظر إلى مقدار إجمالي الأنسولين اليومي لديك الذي يأتي من الجرعة مقابل مقدار الأنسولين الأساسي للأسبوع. وانظر إلى اتجاه نسبة الجرعة وتكرارها وحجم إجمالي الأنسولين اليومي لهذا الأسبوع وقارنه بوقتك في النطاق.



Average Daily Bolus (متوسط الجرعة اليومية)

انظر إلى متوسط عدد الجرعات التي قمت بضخها يومياً ومتوسطها لكل قسم من اليوم. كما أن تلقي جرعة تغطي الكربوهيدرات في الوجبات والوجبات الخفيفة والتصحيح حسب الحاجة أمر مهم باستخدام Omnipod 5. وضع في حسابك كلاً من عدد مرات تلقي الجرعات يومياً، وإجمالي وحدات الجرعات التي تضخها كل يوم.

التنقل عبر القائمة

للوصول إلى قائمة Omnipod Discover، اضغط على الزر Menu (القائمة) في الجزء العلوي الأيمن من الشاشة.

يوضح الجدول الآتي خيارات القائمة:

خيارات قائمة Omnipod Discover	
خيار القائمة	ما يمكنك فعله
Home (الصفحة الرئيسية)	للوصول إلى التحليلات الأسبوعية الأحدث.
Weekly Insights (التحليلات الأسبوعية)	للاطلاع على التحليلات الأسبوعية السابقة.
Download Physician Report (تنزيل تقرير الطبيب)	للاطلاع على التقارير حول الجلوكوز والأنسولين التي يمكن أن يستخدمها مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك.
Data Sharing (مشاركة البيانات)	لإدخال الرمز الخاص بالعيادة التي تريد مشاركة البيانات معها.
About (نبذة عن البرنامج)	للاطلاع على معلومات حول إصدار البرنامج.
Help (المساعدة)	للحصول على الدعم حول Omnipod Discover.
Sign Out (تسجيل الخروج)	لتسجيل الخروج من Omnipod Discover.

Omnipod Discover™	
Weekly Insights	
14/03 – 20/03 2025	→
07/03 – 13/03 2025	→
28/03 – 06/03 2025	→
21/02 – 27/02 2025	→
14/02 – 20/02 2025	→
07/02 – 13/02 2025	→

الوصول إلى التحليلات السابقة

يمكنك عرض التحليلات المُقَمَّة لأي أسبوع على النحو الآتي:

1. من قائمة Omnipod Discover، اضغط على **Weekly Insights** (التحليلات الأسبوعية).
ومرر لأسفل للوصول إلى الأسابيع السابقة.
2. اضغط على الأسبوع لعرضه.

الوصول إلى تقارير الأطباء

يمكنك تنزيل التقارير التي يمكن أن يستخدمها مُقدم الرعاية الصحية الخاص بك على النحو الآتي:

Download Physician Report
Select physician report length.

☐ 7 Days
☒ 14 Days
☐ 30 Days
☐ 60 Days
☐ 90 Days

Download Report

1. من قائمة Omnipod Discover، اضغط على **Download Physician Report** (تنزيل تقرير الطبيب).

2. حدد طول التقرير. سيعرض Omnipod Discover خيارات النطاق الزمني المحدد بالتواريخ إذا كانت هناك بيانات صالحة متاحة خلال تلك النطاقات الزمنية المحددة بالتواريخ. على سبيل المثال، إذا كان هناك ١٤ يوماً من بيانات Omnipod، فستوفر خيارات **Select Report Length** (حدد طول التقرير) التقارير التي مدتها ٧ أيام أو ١٤ يوماً، لكن ليس ٣٠ يوماً أو أكثر. إذا

كنت تستخدم Omnipod 5 مع Omnipod Discover لفترة كافية للحصول على ٧ أيام من البيانات على الأقل، فحدد عدد أيام البيانات للتقرير.

3. انقر فوق **Download Report (تنزيل التقرير)**.

ملاحظة: إذا لم تتوفر بيانات كافية لإنشاء تقرير معين، فلن تتمكن من تحديد هذا النطاق الزمني المحدد بالتواريخ. ومع أقل من ٧ أيام من البيانات، سترى خيار النطاق الزمني المحدد بالتواريخ >٧ فقط وعند عرض التقارير لن يتم احتساب بعض مقاييس الجلوكوز.

ملاحظة: عند الاطلاع على الرسوم البيانية في تقريرك، انظر عن كثب إلى أشرطة الجرعة حتى تتمكن من معرفة موضع تقارب الجرعات من حيث الوقت. فروية حالات الجرعة من دون قيمة مقابلة لها يعني أن النظام أزال الأرقام في مناطق تداخل الجرعات التي تكون فيها الأرقام قريبة جداً لدرجة تداخلها، لتحسين قابلية القراءة.

Summary (المُلخَص)

يُتضمن قسم Summary (المُلخَص) البيانات الإحصائية لكل من الجلوكوز والأنسولين، مدمجة وموضحة برسوم بيانية لمراجعتك.

Time in Ranges (الوقت في النطاقات)

المدة لكل نطاق بكلٍّ من النسبة المئوية والدقائق/الساعات.

Glucose Metrics (مقاييس الجلوكوز) واستخدام الجهاز

Average Glucose (متوسط قراءات الجلوكوز)

Glucose Management Indicator (مؤشر التحكم في الجلوكوز) (GMI)

Glucose Variability (تقلب الجلوكوز)

Coefficient of variation (معامل الاختلاف)

Standard Deviation (الانحراف القياسي) (SD)

System Mode Details (تفاصيل وضع النظام):

النسبة المئوية للوقت المستغرق في Automated Mode (الوضع الآلي):

Automated Mode (الوضع الآلي):

Limited (الحالة المحدودة)، وميزة Activity (النشاط)

التي يديرها المستخدم، و Manual Mode (الوضع اليدوي)

Active Pod Wear Time (وقت ارتداء اللاصقة الفعالة) (%)

Average Pod Wear Time (متوسط وقت ارتداء اللاصقة)

(الأيام/الساعات)

Connected Sensor Time (وقت المستشعر المتصل) (%)

Ambulatory Glucose Profile (AGP) (ملف الجلوكوز المتغير) (AGP)

رسوم بيانية توضح تقلب الجلوكوز كل ساعة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

Boluses (الجرعات)

اطلع على متوسط عدد الجرعات اليومية التي يضخها المستخدم في فترات زمنية مدتها ٦ ساعات:

• Nighttime (أثناء الليل) 05:59 - Midnight (منتصف الليل - ٠٥:٥٩ صباحاً) (5:59 am - منتصف الليل - ٠٥:٥٩ (منتصف الليل - ٠٥:٥٩ صباحاً))

• Morning (صباحاً) 11:59 - 06:00 (صباحاً) ١١:٥٩ - ٠٦:٠٠ (6:00 am - 11:59 am) (١١:٥٩ - ٠٦:٠٠ صباحاً)

• Afternoon (بعد الظهر) 17:59 - Noon (وقت الظهيرة - ١٧:٥٩ مساءً) (5:59 pm - Noon) (وقت الظهيرة - ١٧:٥٩ مساءً)

• Evening (في المساء) 23:59 - 18:00 (٢٣:٥٩ - ١٨:٠٠ مساءً) (11:59 pm - 6:00 pm) (٢٣:٥٩ - ١٨:٠٠ مساءً)

Omnipod 5 Settings (إعدادات Omnipod 5)

أحدث البيانات للإعدادات القابلة للتعديل المتاحة من نظام Omnipod 5 (Target Glucose, Correct Above, Correction Factor, and) (الجلوكوز المستهدف، والتصحيح فوق، وعامل التصحيح، ونسبة الأنسولين إلى الكربوهيدرات (IC) Ratio) (IC) على الخط الزمني نفسه إلى جانب بيانات استخدام الجلوكوز والأنسولين.

Insulin Summary (ملخص الأنسولين)

• Average Total Daily Insulin (متوسط إجمالي الأنسولين اليومي)

• Average Daily Basal Insulin Usage (متوسط استخدام

الأنسولين الأساسي اليومي) و Average Daily Bolus Insulin Usage (متوسط استخدام أنسولين الجرعة اليومي)

• Bolus type (نوع الجرعة) وتكرارها وكمياتها

• Diet (النظام الغذائي): Avg carbs/day (متوسط الكربوهيدرات/

اليوم)، و Avg # of carb entries/day (متوسط عدد إدخالات

الكربوهيدرات/اليوم)

Jane Smith

DOB: 21/11/1988 (36 years old)

14-Day Summary

06/03/2025-20/03/2025 | Report Generated: 2

Time in Ranges

Goal: <1%
<54 mg/dL 54-69 mg/dL
0% Very Low 0.8% Low

0.8% 12 min
Goal: <4%

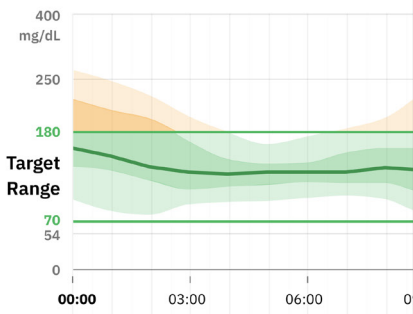
Glucose Metrics

Average Glucose 156 mg/dL
Glucose Mgmt I 7.1% Goal: <7%

Glucose Variability (CV*) 30.4% Goal: ≤36%
Standard Devia 47.6 mg/dL
*Coefficient of variation

Ambulatory Glucose Profile (AGP)

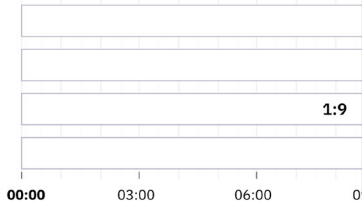
AGP is a summary of glucose values from the report pe



Bolus (Avg no. of boluses/day: 6.5)

Nighttime Avg no. of boluses/day: 0.1
Avg no. of boluses/day: 0.1

Omnipod 5 Settings



Insulin Summary

Avg Total Daily Insulin: 27.1 U

Basal/Day 54% 14.5 U
Bolus/Day 46% 12.6 U

Jane Smith

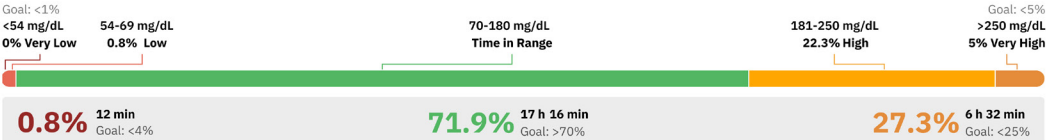
DOB: 21/11/1988 (36 years old)

Omnipod Discover™

14-Day Summary

06/03/2025-20/03/2025 | Report Generated: 20/03/2025

Time in Ranges



Glucose Metrics

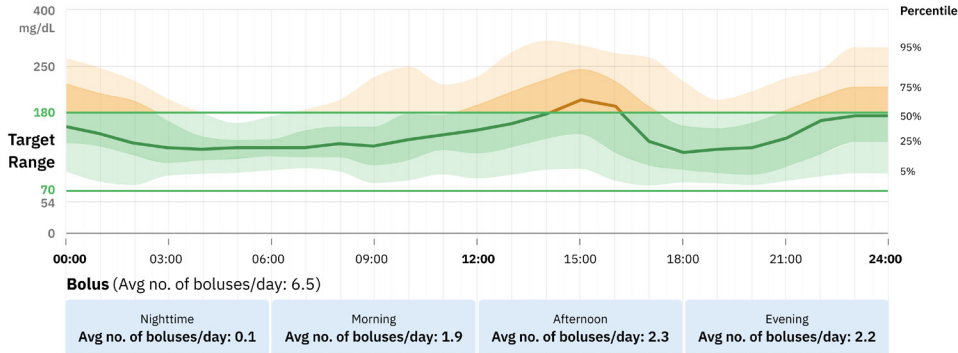
Average Glucose	Glucose Mgmt Indicator (GMI)
156 mg/dL	7.1% Goal: <7%
Glucose Variability (CV*)	Standard Deviation (SD)
30.4% Goal: ≤36%	47.6 mg/dL
*Coefficient of variation	

Device Use | Omnipod 5 & Dexcom G7

96% Automated Mode	Active Pod Wear Time	99%
3% Activity 3%	Avg Pod Wear Time	2.4 Days (58 hrs)
1% Limited 1%	Connected Sensor Time	99%
4% Manual Mode		

Ambulatory Glucose Profile (AGP)

AGP is a summary of glucose values from the report period, with median (50%) and other percentiles shown as if they occurred in a single day.



Omnipod 5 Settings

Duration of Insulin Action 3 hrs

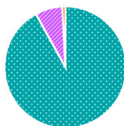


Insulin Summary

Avg Total Daily Insulin: 27.1 U



Bolus Type



Meal (may include correction)	11.6 U
92.1%	
Correction Only	0.9 U
7.1%	
Manual	0.1 U
0.8%	

Diet

Avg carbs/day
107g
Avg no. of carb entries/day
5.4

Avg no. of boluses/day: 6.5

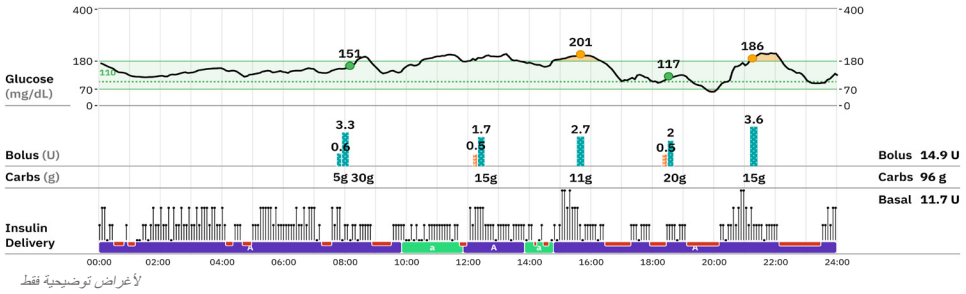
User override: 4% of total boluses (4 boluses over 14 days)

لا غراض توضيحية فقط

Daily Report (التقرير اليومي)

يعرض لك التقرير اليومي اتجاهات الجلوكوز اليومية وبيانات ضخ الأنسولين ومدخول الكربوهيدرات وتفاصيل وضع نظام Omnipod 5.

Thursday, 06/03/2025



Glucose (الجلوكوز): يعرض لك التتبع على مدار ٢٤ ساعة قيم الجلوكوز والفجوات (إن وجدت) في بيانات المستشعر. وتعني الفجوة أو الانقطاع الظاهران على خط الجلوكوز الذي ينبغي أن يكون مستمراً أن بيانات المستشعر لم تكن متاحة أثناء تغيير اللاصقة أو الوضع الآلي، على سبيل المثال: الحالة محدودة أو بسبب تغييرات في المنطقة الزمنية.

Bolus (الجرعة): تفاصيل جرعات الأنسولين التي يبدؤها المستخدم وتوقيتها للجوبات ولخفض معدل الجلوكوز المرتفع.

Carbs (الكربوهيدرات): تفاصيل وتوقيت الكربوهيدرات التي يتم إدخالها في تطبيق Omnipod 5.

Insulin Delivery (ضخ الأنسولين): يعرض الجرعات الصغيرة التي يتم ضخها كل ٥ دقائق بواسطة اللاصقة أثناء الوضع الآلي.

الأوضاع في نظام Omnipod 5

طريقة لضخ الأنسولين في نظام Omnipod 5 تستخدم سجل بيانات ضخ الأنسولين وقيمة جلوكوز المستشعر والاتجاه لزيادة أو تقليل أو الإيقاف المؤقت لضخ الأنسولين آلياً بناءً على قيم الجلوكوز الحالية والمتوقعة باستخدام قيمة جلوكوز مستهدفة قابلة للتخصيص.	الوضع الآلي
ضخ الأنسولين الآلي في نظام Omnipod 5 المستخدم عندما تكون قيم جلوكوز المستشعر غير متاحة. ويعتمد ضخ الأنسولين على الإعدادات وضخ الأنسولين الأخير.	الوضع الآلي: الحالة المحدودة A L
ميزة محددة من قبل المستخدم في الوضع الآلي في نظام Omnipod 5 حينما يحتاج إلى كمية أقل من الأنسولين، مثل وقت التمرين. وعند تشغيلها، يتم تقليل ضخ الأنسولين، ويتم ضبط الجلوكوز المستهدف على ٨,٣ mmol/L (١٥٠ mg/dL).	ميزة النشاط a
طريقة ضخ الأنسولين في نظام Omnipod 5 التي تضخ كميات الأنسولين وفق معدلات الأنسولين الأساسية المضبوطة في برنامج الأنسولين الأساسي.	الوضع اليدوي M

تغييرات اللاصقة

مؤشرات الأنسولين الأساسي الإضافية

Started new Pod  (بدء تشغيل اللاصقة الجديدة)

Max Delivery reached (تم الوصول إلى الحد الأقصى للضخ)  Automated Mode (الوضع الآلي فقط)

Insulin Paused (تم إيقاف الأنسولين مؤقتاً) 

Temp Basal (معدل الأنسولين الأساسي المؤقت) (الوضع اليدوي فقط) 

لمزيد من المعلومات حول أوضاع نظام Omnipod 5، يُرجى الرجوع إلى تعليمات استخدام Omnipod 5.

Jane Smith

DOB: 21/11/1988 (36 years old)

Omnipod Discover™

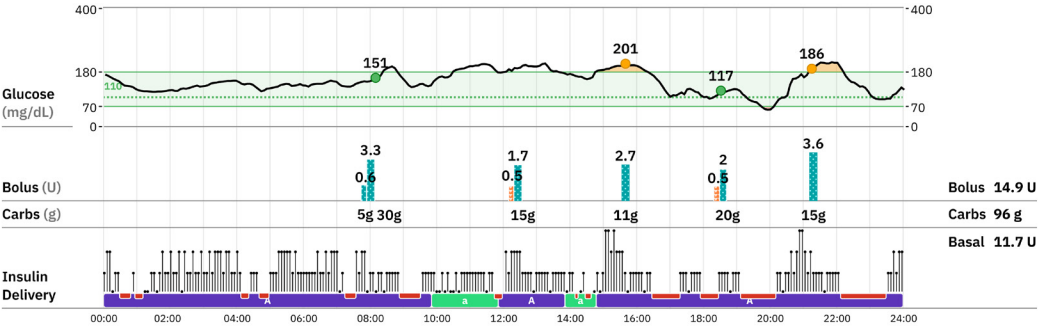
14-Day Daily Report

06/03/2025-20/03/2025 | Report Generated: 20/03/2025

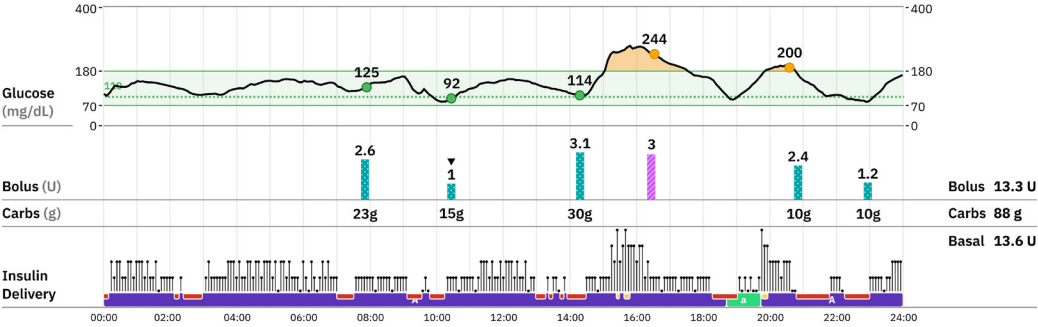
Legend

Glucose	Bolus	Insulin Delivery	Pod
● Sensor Value and Trend	▲ User Override Up	A Automated	■ Max Delivery
■ Manually Entered	▼ User Override Down	A Activity	■ Insulin Paused
--- Target Glucose	■ Extended	L Limited	■ Temp Basal
	■ Correction Bolus Only		● Pod Change
	■ Manual Bolus		

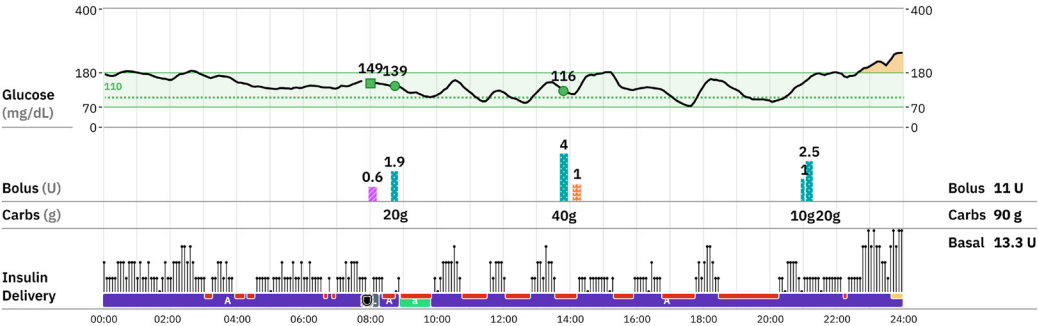
Thursday, 06/03/2025



Friday, 07/03/2025



Saturday, 08/03/2025



لا غراض توضيحية فقط

Jane Smith

DOB: 21/11/1988 (36 years old)

Omnipod Discover™

Omnipod 5 Settings

SN: 01040802-000015341 | Report Generated: 20/03/2025 | This page reflects the most recent pump settings

Basal Settings

Changing Basal Programmes only impacts Manual Mode basal delivery.

Max Basal Rate 3 U/hr			
Basal Programmes			
	Start Time	End Time	Basal Rate
Basal 1 (Active)	00:00	19:00	0.6 U/hr
	19:00	00:00	0.85 U/hr
	Total Basal 15.65 U/day		
Temporary Basal Enabled ON			

Bolus Settings

When using Automated Mode, the main adjustable setting that directly impacts automated insulin delivery is Target Glucose. The SmartBolus Calculator settings below impact suggested bolus doses in both Automated and Manual Mode.

	Start Time	End Time	Target Glucose	Correct Above
Target Glucose & Correct Above	00:00	00:00	110 mg/dL	110 mg/dL
Insulin to Carb (IC) Ratio	Start Time	End Time	1 U of Insulin Covers	
	00:00	16:00	9 g of carbs	
	16:00	21:00	10 g of carbs	
	21:00	00:00	8 g of carbs	
Correction Factor	Start Time	End Time	1 U of Insulin Lowers Glucose By	
	00:00	00:00	50 mg/dL	
Duration of Insulin Action	3 hours			
Max Bolus	8 U			
Extended Bolus	ON			
Min Glucose for Calculation	70 mg/dL			
Reverse Correction	OFF			

لأغراض توضيحية فقط

الفصل ٤ : استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأسئلة الشائعة

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
عدم القدرة على تسجيل الدخول	قد تكون تستخدم اسم مستخدم أو كلمة مرور غير صحيحة	اضغط على Forgot Omnipod ID or Password? (هل نسيت معرف Omnipod أو كلمة المرور؟) على شاشة "Sign in" (تسجيل الدخول) لإعادة تعيين كلمة المرور. وإذا استمرت المشكلة، فاتصل بالعناية بالزبائن.
بيانات مفقودة	يعتمد Omnipod Discover على البيانات التي يوفرها نظام Omnipod 5 الخاص بك. لتحميل بيانات النظام، يجب أن يتصل جهاز التحكم الخاص بك بالإنترنت من حين إلى آخر.	راجع التعليمات الخاصة بنظام Omnipod 5 والمستشعر المتوافق لديك للحصول على تعليمات حول استكشاف أخطاء قيم جلوكوز المستشعر المفقودة وإصلاحها.
	قد يعني فقدان قيم جلوكوز المستشعر أو الوقت في النطاق وجود مشكلة في المستشعر أو فقد الاتصال بين المستشعر واللاصقة.	

المشكلة	السبب المحتمل	ما يمكنك فعله
تحليلات مفقودة	ربما قد قمت بتغيير المناطق الزمنية.	بعد تغيير المنطقة الزمنية، لن يتم إنشاء أي تقارير أو تحليلات في غضون أربع ساعات من ذلك التغيير.
لماذا أرى أكثر من نطاق زمني واحد محدد بالتواريخ في تقرير	إذا كان عدد الأيام التي تظهر فيها بيانات المستشعر أقل من عدد الأيام التي يشملها التقرير الذي حددت طوله، فسترى رسالة على لافتة في أعلى صفحة الملخص تشرح أن المقاييس المتعلقة بالجلوكوز تعتمد على المدة التي كان فيها المستشعر متصلاً. والأقسام المتأثرة هي: Time in Ranges (الوقت في النطاقات)، Glucose Metrics و (مقاييس الجلوكوز)، Ambulatory Glucose Profile (ملف تعريف الجلوكوز المتغير، AGP).	

اتصل بالعناية بزبائن Omnipod

إذا كانت لديك مشكلة في استخدام Omnipod Discover، فراجع الصفحة ٢ للاتصال بالعناية بزبائن Omnipod.

الملحق

دليل الرموز

الرموز	الوصف
 3.5 U	الجرعة
 7 U	أكثر من جرعة واحدة
	تحذير
	حدث مرتفع
	حدث منخفض
	تم إلغاء تفعيل اللاصقة
	تم تفعيل اللاصقة
	أكثر من إجراء واحد لللاصقة - تم التفعيل وإلغاء التفعيل

الرموز	الوصف
	ضخ الأنسولين في الوضع اليدوي
	ضخ الأنسولين في الوضع الآلي
	ضخ الأنسولين في الوضع الآلي - الحالة المحدودة
	ضخ الأنسولين مع تمكين ميزة النشاط في الوضع الآلي
	الوصول إلى الحد الأقصى للأنسولين في الوضع الآلي
	تم إيقاف ضخ الأنسولين مؤقتاً
	معدل الأنسولين الأساسي المؤقت

مصدر رموز ملصقات Omnipod Discover

الرمز	المعنى	الرمز	المعنى
	الشركة المصنعة		تاريخ التصنيع
	معرف الجهاز الفريد		رقم الكتالوج
	راجع تعليمات الاستخدام أو راجع تعليمات الاستخدام الإلكترونية		رمز التشغيل
	الوكيل المعتمد		جهاز طبي
	الممثل المعتمد في سويسرا		تم تقييم المطابقة وفق معايير المملكة المتحدة
	علامة المطابقة		المستورد
	الرقم المحلي		عنوان البريد الإلكتروني
	راجع دليل/كتيب التعليمات		الرقم المجاني
			رقم الطراز

شروط الاستخدام

يخضع استخدام منصة Omnipod Discover، بما في ذلك أي تقارير تم إنشاؤها بواسطة النظام بالإضافة إلى أي معلومات واردة في هذا الدليل، لشروط استخدام Omnipod Discover.

واجهة المستخدم

حل واجهة المستخدم	استخداماته
حلول تكنولوجيا المعلومات (IT) (حل مؤسسي غير طبي)	تسجيل المرضى والأطباء.
التخزين السحابي للمنتج	لتلقي بيانات المريض الصحية.

لائحة الأجهزة الطبية

تمتثل شركة Insulet لللائحة الأجهزة الطبية ٢٠١٧/٧٤٥.

تفاصيل الممثل المعتمد في الاتحاد الأوروبي

جهة الاتصال: المسؤول عن الشكاوى



العنوان: Insulet Netherlands B.V.
WTC Utrecht • Stadsplateau 7,
Suite 7.06, 3521 AZ Utrecht,
The Netherlands

الهاتف: +31 308 990 670

البريد الإلكتروني: ECRep@insulet.com

الشكاوى المتعلقة بالجهاز

إذا وقعت حادثة خطيرة أثناء استخدام هذا الجهاز أو نتيجة لاستخدامه، فيرجى الإبلاغ عنها إلى الشركة المصنعة و/أو ممثلها المعتمد وإلى سلطتك المحلية.

تفاصيل الاتصال الخاصة بالشركة المصنعة موجودة في الصفحة ٢ من هذه الوثيقة. يمكن إيجاد معلومات الاتصال الخاصة بالسلطات الوطنية المختصة (نقاط اتصال للإبلاغ عن الحوادث) ومعلومات إضافية على الموقع الإلكتروني الآتي الخاص بالمفوضية الأوروبية: https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en

حول Omnipod Discover

Insulet Corporation
100 Nagog Park
Acton, MA 01720 USA
1-800-591-3455
omnipod.com



UK Responsible Person:

Insulet International Ltd.
245 Hammersmith Road,
6th Floor
London, W6 8PW,
United Kingdom
UKRP@insulet.com

**UK
CA
0086****Australian Sponsor:**

Insulet Australia Pty. Ltd.
Level 16 Tower 2 Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW, 2000, Australia
Contact: 1800 954 075 / +61 272 084 353
<https://www.omnipod.com/en-au/about-insulet>

CH-IMPORTER

Insulet Switzerland GmbH
Zugerstrasse 74
6340 Baar, Switzerland
chrep@insulet.com
CH IMPORTEUR /
IMPORTATEUR / IMPORTATORE

EU REP**Insulet Netherlands B.V.**

WTC Utrecht • Stadsplateau 7,
Suite 7.06, 3521 AZ Utrecht,
The Netherlands
+31 308 990 670
ECRep@insulet.com

**CE**
2797**CH REP****Decomplix AG**

Freiburgstrasse 3
CH-3010 Bern
Switzerland
chrep@insulet.com



[omnipod.com/guides](https://www.omnipod.com/guides)

Omnipod Discover™

Insulet Corporation

100 Nagog Park 
Acton, MA 01720 USA
1-800-591-3455
omnipod.com

© 2026 Insulet Corporation. Omnipod و Omnipod Discover و Omnipod و SmartAdjust هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Insulet Corporation. جميع الحقوق محفوظة. جميع العلامات التجارية الأخرى ملك لأصحابها المعنيين. ولا يشكل استعمال العلامات التجارية الخاصة بأطراف ثالثة أي مصادقة عليها ولا يشير كذلك إلى أي علاقة أو ارتباط آخر بها.

Patent: www.insulet.com/patents

PT-003676-AW Rev. 01 2026-04-27